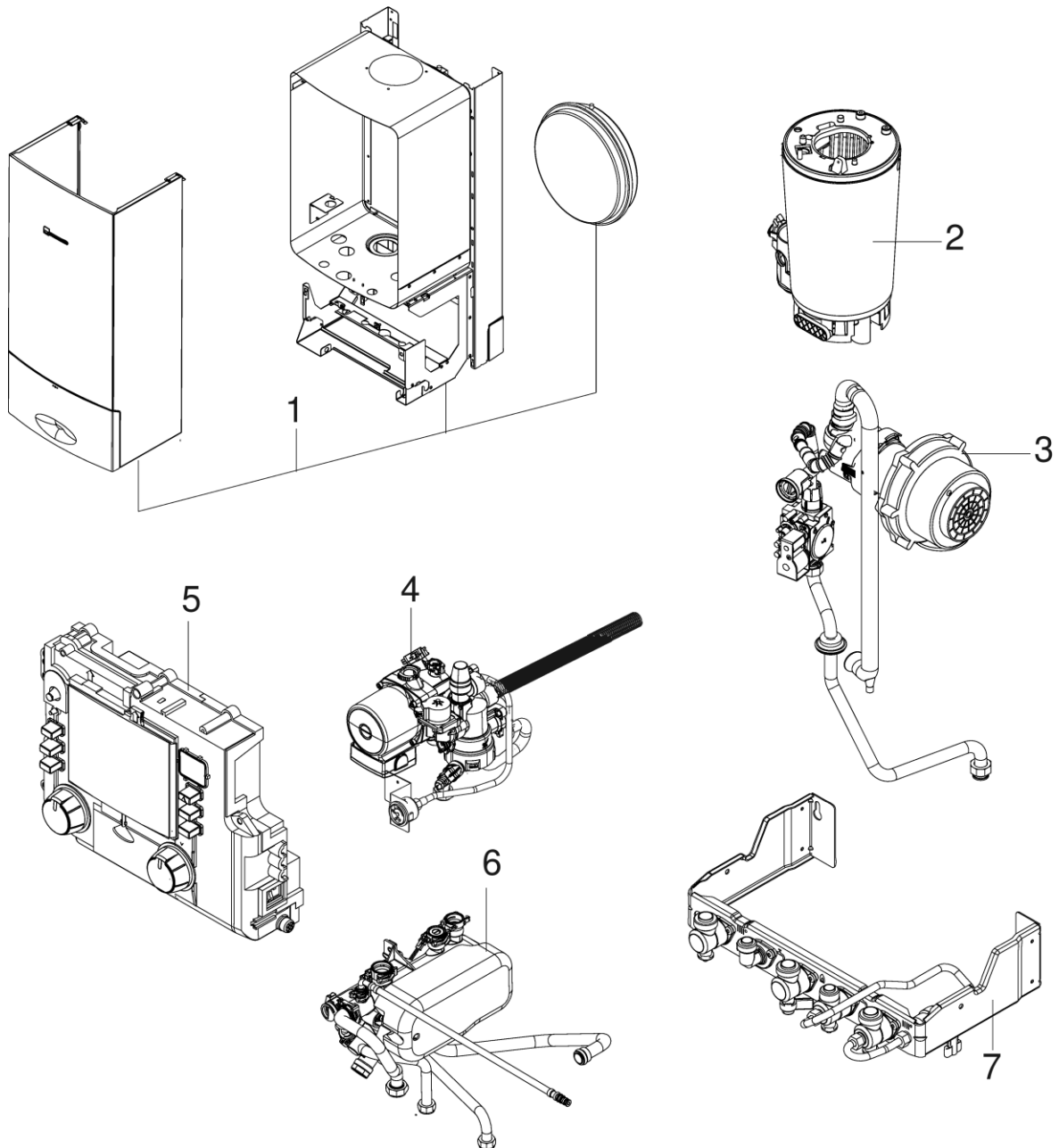


GVAC24-2H/3H GVSC14/26-2H



6720903339.aa.C

[de] Wichtige Hinweise zur Installation/Montage

Die Installation/Montage muss durch eine für die Arbeiten zugelassene Fachkraft unter Beachtung der geltenden Vorschriften erfolgen.

[en] Important notes on installation/assembly

The installation/assembly must be carried out by a professional who is authorised to do the work, and with due regard to the relevant regulations.

[fr] Instructions importantes pour l'installation/le montage

L'installation/le montage doit être effectué(e) par un spécialiste qualifié pour les opérations concernées et dans le respect des prescriptions applicables.

[bg] Важни указания във връзка с инсталацията/монтажа

Инсталацията/монтажът трябва да се извършва от лицензиран за работите специалист в съответствие с приложимите разпоредби.

[cs] Důležité pokyny k instalaci/montáži

Instalaci/montáž musí při dodržení platných předpisů provést odborný pracovník s příslušným oprávněním pro tyto práce.

[da] Vigtige anvisninger til installationen/monteringen

Installationen/monteringen skal foretages af en godkendt installatør under overholdelse af de gældende forskrifter.

[el] Σημαντικές υποδείξεις για την εγκατάσταση/συναρμολόγηση

Η εγκατάσταση/συναρμολόγηση πρέπει να πραγματοποιείται από εξουσιοδοτημένο για τις εργασίες αυτές τεχνικό προσωπικό, το οποίο θα πρέπει να φροντίζει ώστε να τηρούνται οι ισχύουσες διατάξεις.

[es] Indicaciones importantes para instalación/montaje

La instalación/el montaje lo debe realizar personal especializado autorizado para los trabajos, respetando las prescripciones vigentes.

[et] Olulised juhised paigaldamiseks/montaažiks

Paigaldamist/montaaži tohib läbi viia selleks volitusi omav spetsialist, arvestades kehtivaid nõudeid.

[fi] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage

De installatie/montage moet worden uitgevoerd door een voor de werkzaamheden geautoriseerde installateur. Hij moet rekening houden met de geldende voorschriften.

[fi] Tärkeitä asennus- ja kokoonpano-ohjeita

Näihin töihin hyväksytyn ammattiasentajan pitää suorittaa asennus- ja kokoonpanotyöt voimassa olevien määräysten mukaisesti.

[hu] Fontos tudnivalók az installáláshoz/szereléshez

Az installálást/szerelést egy, a munkákra felhatalmazott szakembernek kell végeznie, az érvényes előírások figyelembevételével.

[it] Avvertenze importanti per l'installazione/il montaggio

L'installazione/il montaggio deve aver luogo ad opera di una ditta specializzata ed autorizzata in osservanza delle disposizioni vigenti.

[he] מניפולציות חיוניות לביצוע התקנת/הרכבת המכשיר

התקנת/הרכבת המכשיר חייבת להיעשות על ידי מומחה מוסמך לביצוע עבודות אלו, תוך שמירה על כללי הבטיחות הנדרשים.

[lt] Svarbios instaliavimo ir (arba) montavimo nuorodos

Instaliuoti ir montuoti, laikantis galiojančių taisyklių, leidžiama kvalifikuotiems specialistams, kurie buvo įgalioti šiems darbams atlikti.

[lv] Svarīgi norādījumi par iekārtas uzstādīšanu / montāžu

Iekārtas uzstādīšanu/montāžu ir jāveic specializētam sertificētam speciālistam, ievērojot spēkā esošos noteikumus.

[nl] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage

De installatie/montage moet worden uitgevoerd door een voor de werkzaamheden geautoriseerde installateur rekening houdend met de geldende voorschriften.

[no] Viktig informasjon om installasjon/montering

Installasjonen/monteringen skal gjennomføres av autoriserte installatører, og gjeldende forskrifter skal følges.

[pl] Ważne wskazówki dotyczące instalacji/montażu

Instalacja /montaż muszą być wykonane przez uprawnionego do tego rodzaju prac specjalistę przy zachowaniu obowiązujących przepisów.

[pt] Indicações importantes relativas à instalação/montagem

A instalação/montagem deve ser efetuada por um técnico especializado com qualificações para estes trabalhos, tendo em atenção os regulamentos em vigor.

[ro] Indicații importante privind instalarea/montajul

Instalarea/montajul trebuie realizate de către un specialist autorizat pentru lucrările respective, respectându-se prescripțiile valabile.

[ru] Важные указания по подключению/монтажу

Подключение/монтаж должны выполнять специалисты, имеющие допуск к выполнению таких работ, при соблюдении действующих норм и правил.

[sk] Dôležité pokyny týkajúce sa inštalácie/montáže

Inštaláciu/montáž musí realizovať odborník s oprávnením na výkon týchto prác, pričom musí dodržiavať platné predpisy.

[sl] Pomembni napotki za namestitvev/montažo

Namestitvev/montažo mora izvesti strokovnjak, pristojen za tovrstna dela, ob upošte vanju veljavnih predpisov.

[sr] Važna uputstva za ugradnju i montažu

Ugradnju i montažu moraju da obave samo stručna lica ovlašćena za izvođenje takvih radova koja će poštovati važeće propise.

[sv] Viktiga anvisningar för installation/montering

Installationen/monteringen måste utföras av en behörig och fackkunnig person enligt gällande föreskrifter.

[tr] Kurulum/Montaj ile ilgili önemli uyarılar

Kurulum/Montaj çalışmaları sadece yetkili bayiler tarafından aşağıda belirtilen talimatlar dikkate alınarak yapılmalıdır.

[uk] Важливі вказівки щодо установки/монтажу

Установку/монтаж мають здійснювати фахівці, що мають дозвіл на проведення цих робіт, із дотримання чинних приписів.

[zh] 安装方面的重要提示

必须由受到许可承担该项工作的专业人员遵照相关法规进行安装。

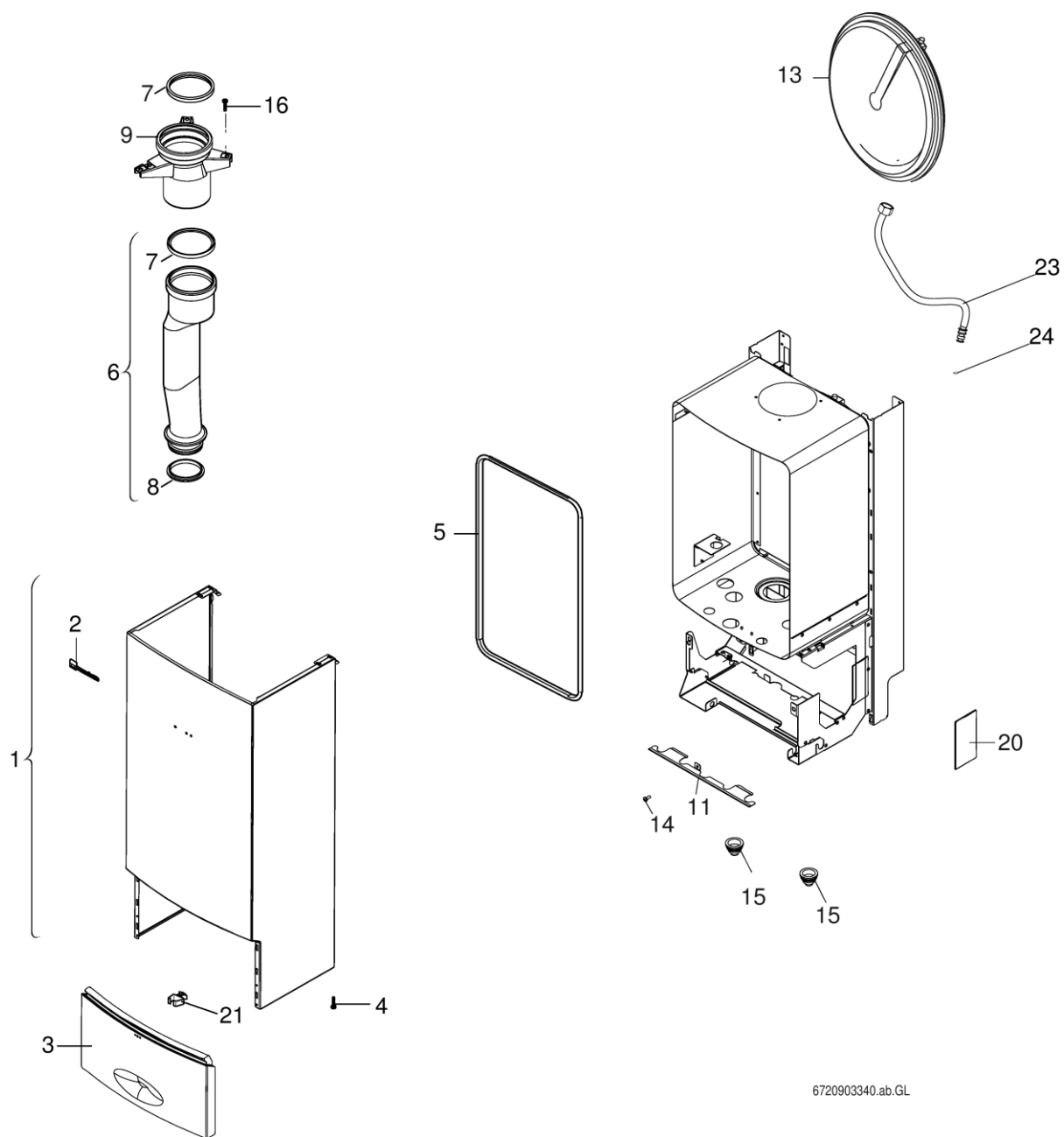
[ar] ملاحظات هامة للتثبيت/التجميع

يجب أن يتم التثبيت/التجميع من قبل متخصص مصرح له بالعمل، مع مراعاة اللوائح السارية.

[fa] نکات مهم درباره نصب/مونتاژ

نصب/مونتاژ باید توسط فردی حرفه ای که مجاز به انجام این کار است، و همچنین با توجه کامل به مقررات مربوطه انجام شود.

Liste des pièces de rechange



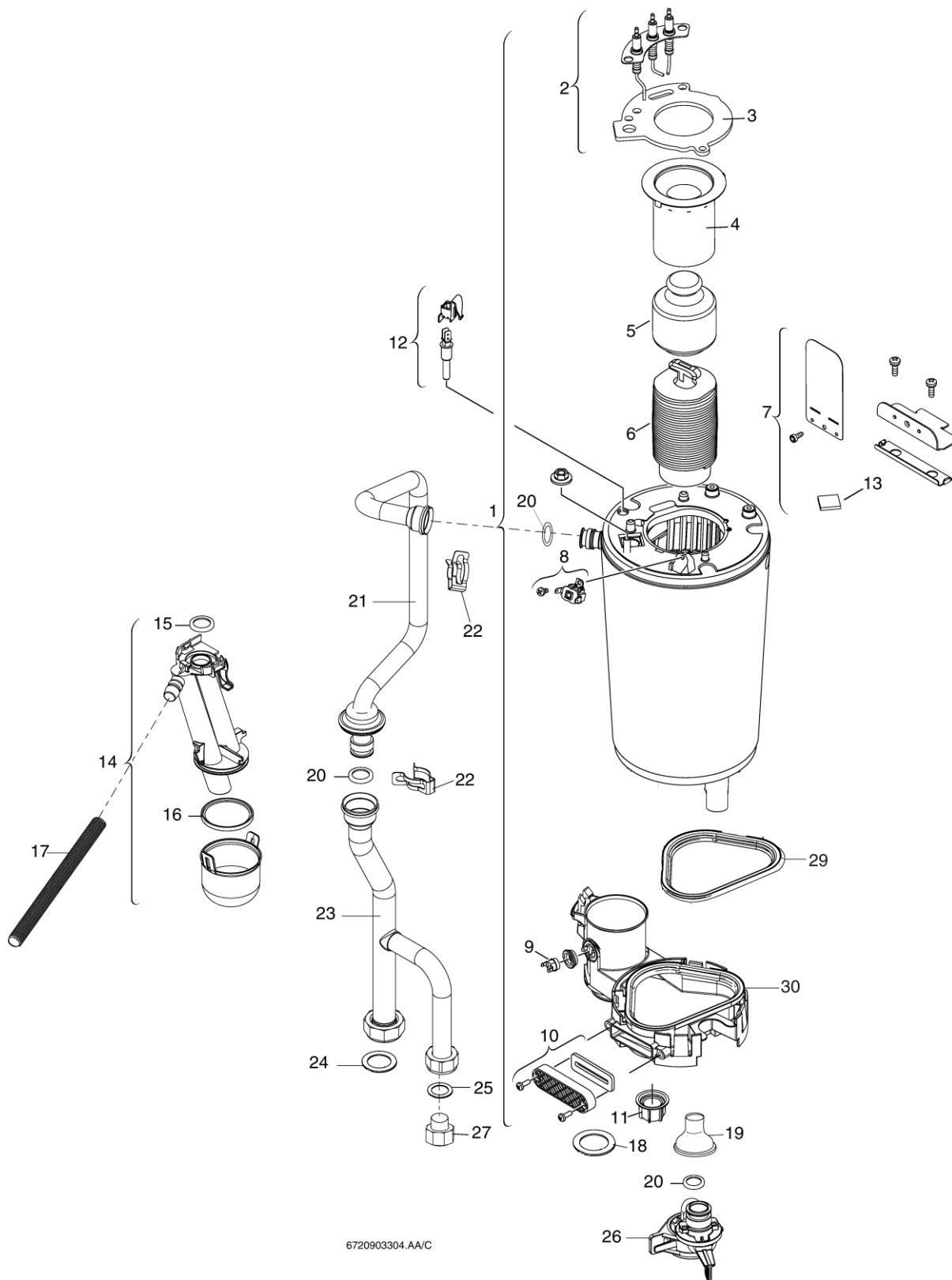
6720903340.ab.GL

Pièces de tôle

GVAC24-2H/3H
GVSC14/26-2H

1

Liste des pièces de rechange



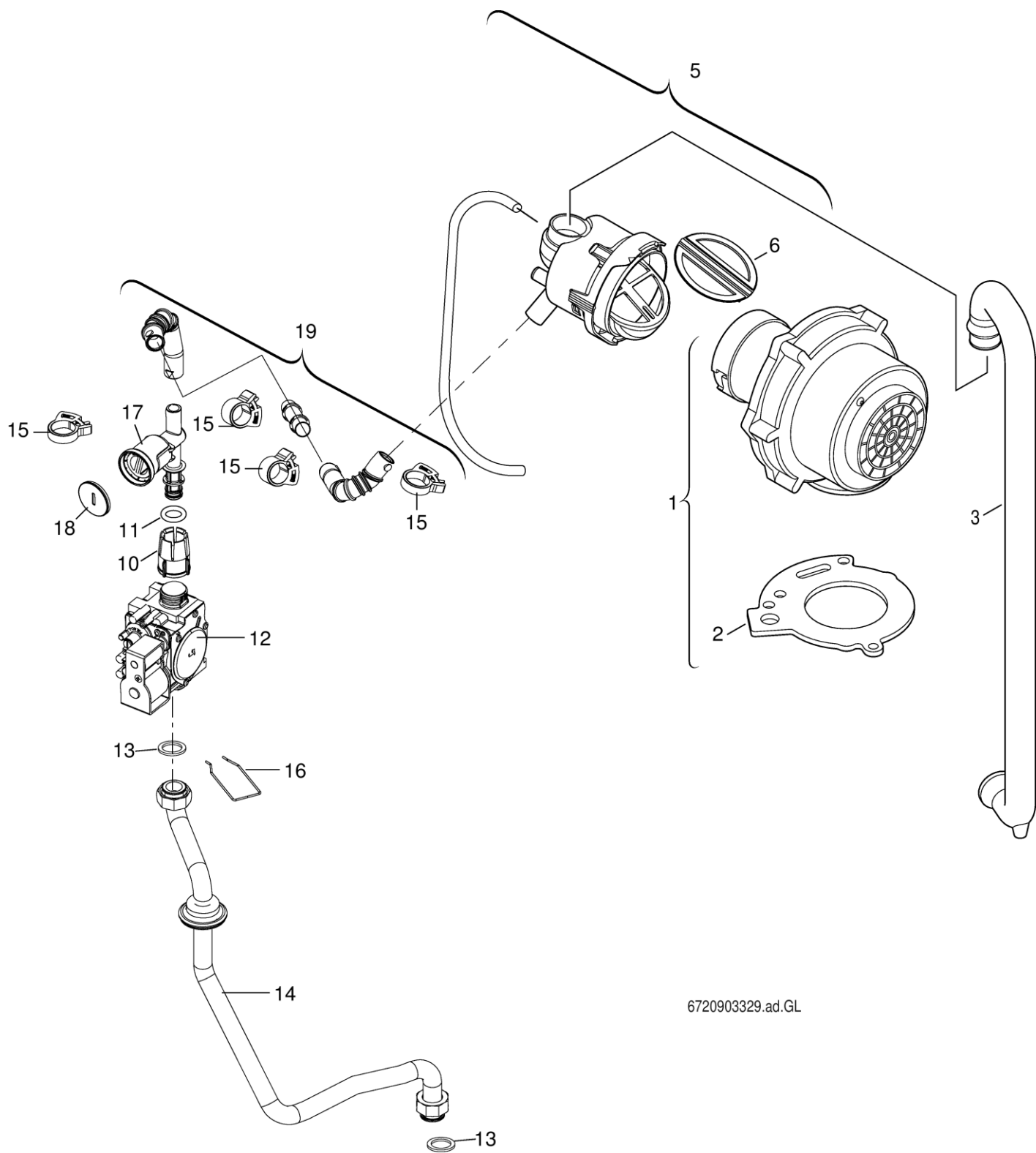
6720903304.AA/C

Brûleur/corps de chauffe

GVAC24-2H/3H
GVSC14/26-2H

2

Liste des pièces de rechange



6720903329.ad.GL

Bloc gaz

GVAC24-2H/3H
GVSC14/26-2H

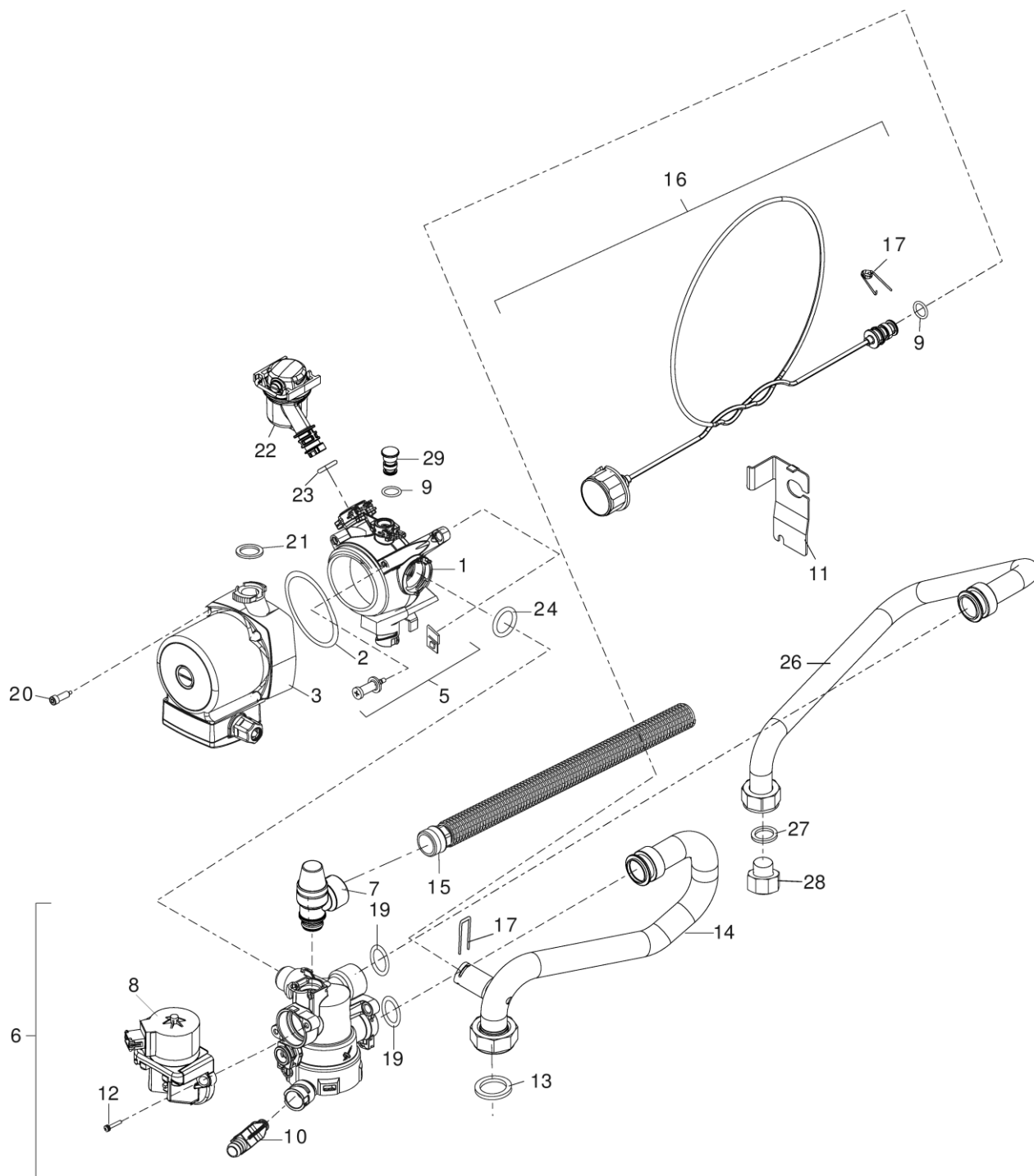
3

Pos	Dénomination	Numéro de commande	PG	Type gaz	GVAC24-2H	GVAC24-3H	GVSC14-2H	GVSC26-2H											Remarques					
1	Ventilateur	8 717 204 411 0	51		■	■	■	■																
2	Joint	8 711 004 325 0	19		■	■	■	■																
3	Tuyauterie	8 710 735 085 0	18	GPL,NAT			■																	
3	Tube	8 710 735 086 0	18	B,,AT	■	■		■																
5	Chambre de melange	8 711 000 296 0	28	GPL,NAT			■																	
5	Chambre de mélange	8 716 763 699 0	36	B,,AT	■	■		■																
6	Membrane	8 715 505 825 0	16		■	■	■	■																
10	Ecrou	8 713 301 117 0	10		■	■	■	■																
11	Joint 12x3 (10x)	8 710 205 089 0	16		■	■	■	■																
12	Bloc gaz SIT 848	8 718 221 347 0	44		■	■	■	■																
13	Joint 23.9x17.2x1.5 (10x)	8 710 103 043 0	12		■	■	■	■																
14	Tube arrivée gaz	8 716 772 575 0			■	■	■	■																
15	Collier de serrage	8 716 106 794 0	14		■	■	■	■																
16	Epingle (x10)	8 716 763 271 0	19		■	■	■	■																
17	Tube gaz	8 716 772 576 0	28		■	■	■	■																
18	Plomb (x10)	8 712 305 092 0	17		■	■	■	■																
19	Tube gaz kit remplacement	8 716 765 414 0	32		■	■	■	■																
	KIT TRANSF.GAZ GVAC N->B	8 716 772 834 0		NAT	■																			
	KIT TRANSF.GAZ GVAC B->N	8 716 772 835 0		B	■																			
	Kit transf.gaz GVSC N->B	8 716 772 836 0		NAT				■																
	Kit transf.gaz GVSC B->N	8 716 772 837 0		B				■																
	Kit transf.gaz GVSC14N->B	8 716 773 030 0		NAT				■																
	Kit transf.gaz GVSC14B->N	8 716 773 031 0		GPL				■																
	Transf.Gaz N>B	8 716 773 092 0	23	NAT	■																			
	Transf.Gaz B->N	8 716 773 093 0	23	B	■																			

GVAC24-2H/3H
GVSC14/26-2H

Bloc gaz

Liste des pièces de rechange



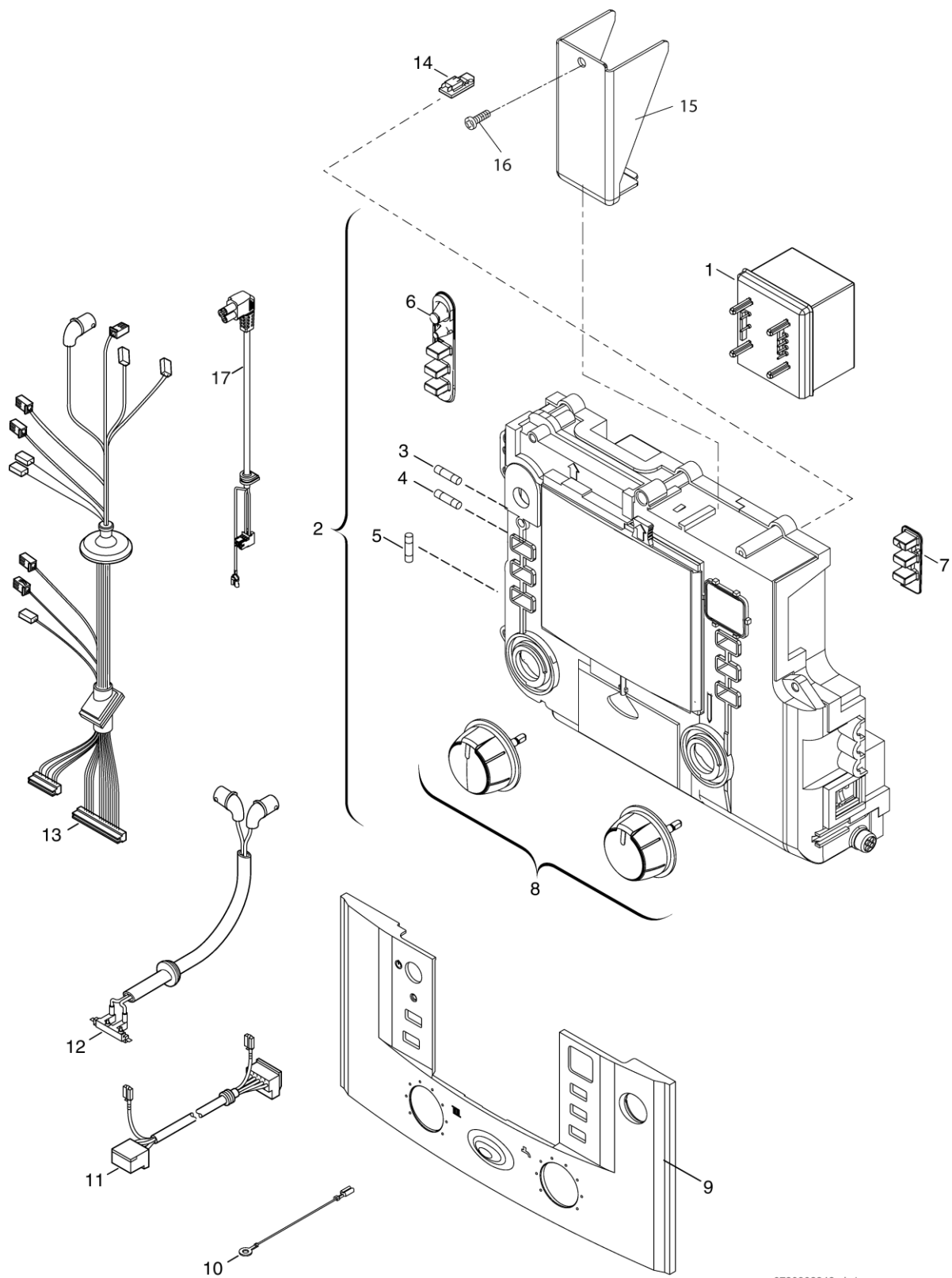
6720903341.ac.C

Pompe/Tubes

GVAC24-2H/3H
GVSC14/26-2H

4

Liste des pièces de rechange



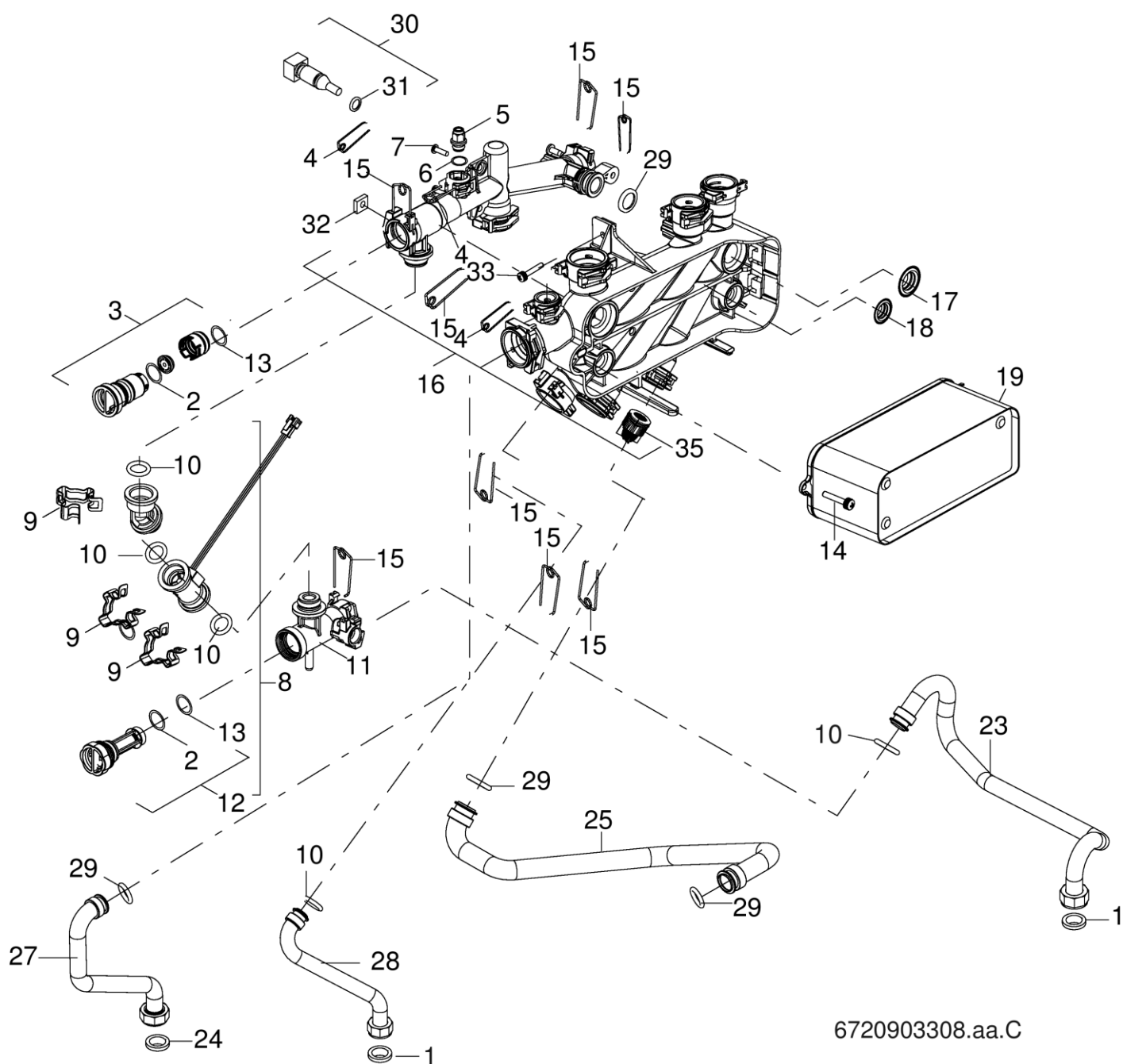
6720903342.ab.1c

Tableau de electrique

GVAC24-2H/3H
GVSC14/26-2H

5

Liste des pièces de rechange



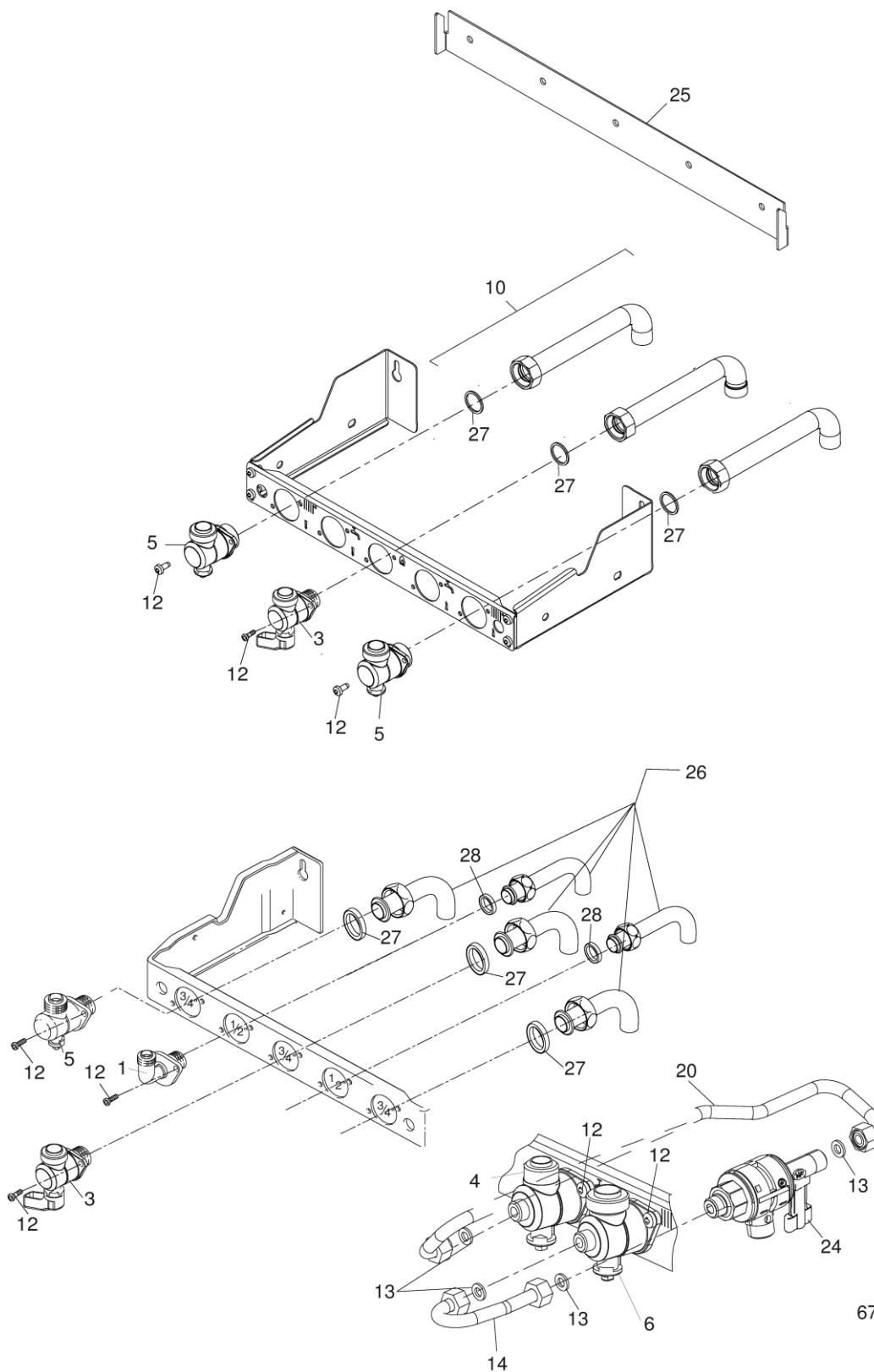
6720903308.aa.C

Hydraulique eau sanitaire

GVAC24-2H/3H
GVSC14/26-2H

6

Liste des pièces de rechange



6720903309.AA.C

Plaque de raccordement

GVAC24-2H/3H
GVSC14/26-2H

7

Types de chaudières

Chaudière	Numéro de commande	Pays	S-Nr.	Remarques
GVAC24-2H BUT	7 716 704 502	France		
GVAC24-2H NAT	7 716 704 501	France		
GVAC24-3H BUT	7 716 704 636	France		
GVAC24-3H NAT	7 716 704 635	France		
GVSC14-2H BUT	7 716 704 513	France		
GVSC14-2H NAT	7 716 704 512	France		
GVSC26-2H BUT	7 716 704 504	France		
GVSC26-2H NAT	7 716 704 503	France		

e.l.m. leblanc - siège social et usine :
124, 126 rue de Stalingrad - F-93711 Drancy Cedex

0 820 00 4000 Service 0,118 € / min
+ prix appel

01 43 11 73 20 Fax

Une équipe technique de spécialistes répond
en direct à toutes vos questions :
du lundi au vendredi de 8 h à 17 h 30.

www.elmleblanc.fr



e.l.m. leblanc et son logo sont des marques déposées de Robert Bosch GmbH Stuttgart, Allemagne.

La passion du service et du confort